



Smaronia

Gel för atrofisk vaginit och vaginal torrhet

Smaronia™ är en gel som skapats för att passa som vaginal behandling. Gelens olika komponenter bidrar till att återställa slidans fysiologiska förhållanden och funktioner. Smaronia™ har lugnande, smörjande och återfuktande verkan, bidrar till lokal trofism samt till att upprätthålla eller återställa slemhinnans integritet. Gelen är mukoadhesiv. Barriärfilmen som bildas på slidans slemhinnor bidrar till att reparera lesioner och återställa vävnadens fysiologiska egenskaper.

Indikation	Varningar
Smaronia™ vaginalgel är indicerad för behandling av vaginala symptom i samband med klimakteriet. Smaronia™ vaginalgel bidrar till minskad vaginal torrhet och vaginal atrofi. Smaronia™ vaginalgel återställer den vaginala balansen och den fysiologiska funktionen hos slemhinnan.	Applikator för engångsbruk. Återanvänd inte efter öppning. En övergående brännande känsla kan uppstå vid de första applikationerna, men försvinner vid regelbunden användning. Kontakta sjukvård om irritation kvarstår. Förvaras utom syn- och räckhåll för barn. Smaronia™ vaginalgel innehåller inga hormoner. Använd inte om innerförpackningen är skadad. Användning samtidigt med andra behandling har inte undersökts. Använd inte vid ålder under 18 år.
Kontraindikationer och interaktioner	Kliniskt provad.
Känd allergi mot någon av ingredienserna. Inga kända läkemedelsinteraktioner.	
Hur du använder Smaronia™	Tillverkad av NMTECH Italia Srl Via Vittorio Veneto 7 00187 Rom – Italien
Intravaginal applicering. Tvätta händerna noggrant före användning. Ta bort locket från applikatorn. Applicera helst i liggande ställning.	Licensierad av LINNEA SA Via Cantonale CH 6595 Riazzino – Schweiz
För in innehållet från en applikator i slidan. Tryck på applikatorn tills den är helt tömd. Tvätta inte området efter applicering. Smaronia™ vaginalgel kan användas dagligen.	Distribueras av FLOREALIS Grandagardur 16 101 Reykjavik – Island
Vaginal torrhet (mild till måttlig): Applicera gelen dagligen, företrädesvis på kvällen, under minst sju dagar i följd. Upprepa behandlingscykeln om symptomen återkommer. Applicera var tredje dag eller vid behov.	

Vaginala symtom under klimakteriet (GSM) och/eller (allvarlig) vaginal torrhet med vaginal atrofi: Applicera gelen dagligen, företrädesvis på kvällen, under 21 dagar i följd. För att upprätthålla resultaten kan behandlingen upprepas, och appliceras företrädesvis var tredje dag eller efter behov



Smaronia

Geeli atrofisen vaginiitin ja emättimen kuivuuden hoitoon

Smaronia™ on erityisesti emättimen hoitoon kehitetty geeli. Geelin ainesosat edistävät emättimen fysiologisten olosuhteiden ja toimintojen palautumista. Smaronia™ rauhoittaa, voitelee ja kosteuttaa sekä edistää paikallista trofismia ja limakalvokudoksen yhtenäisyyden ylläpitoa tai palauttamista. Geeli on mukoadhesiivinen. Emättimen limakalvoille muodostuva kalvoeste edistää vaurioiden korjaamista ja kudoksen fysiologisten ominaisuuksien palauttamista.

Käyttöaihe	Hyötyjen ylläpitämiseksi toista käsittely ja käytä mieluiten joka kolmantena päivänä tai tarpeen mukaan.
Varoitukset	Kertakäyttöinen asetin. Älä käytä uudelleen, kun se on avattu. Ensimmäisten käyttökertojen yhteydessä voi ilmetä hetkellistä polttelua, joka häviää säännöllisen käytön myötä. Jos ärsytys jatkuu tai etenee, ota yhteys terveydenhuollon ammattilaiseen. Ei lasten ulottuville eikä näkyville. Smaronia™-emättingeeli ei sisällä hormoneja. Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut. Yhteensopivuutta muiden lääkeaineiden kanssa ei ole tutkittu. Ei alle 18-vuotiaiden käyttöön.
Vasta-aiheet ja yhteisvaikutukset	Tunnettu allergia jollekin ainesosalle. Ei tunnettuja yhteisvaikutuksia lääkkeiden kanssa.
Käyttöohjeet	Emättimeen. Pese kädet huolellisesti ennen käyttöä. Poista asettimen korkki. Käytä mieluiten selällään tai makaavassa asennossa.
Laita yhden asettimen sisältö emättimen sisään. Purista asetinta, kunnes se on täysin tyhjä. Älä pese aluetta aineen levittämisen jälkeen. Smaronia™-emättingeeliä voidaan käyttää päivittäin.	
Emättimen kuivuus (lievä ja kohtalainen): Käytä geeliä päivittäin, mieluiten illalla, vähintään 7 peräkkäisen päivän ajan. Jos ongelma uusiutuu, toista käsittely. Käytä kolmen päivän välein tai tarpeen mukaan. Levitä joka kolmas päivä tai tarpeen mukaan.	
Emättimen oireet vaihdevuosien virtsa- ja sukupuolielinten oireyhtymässä (GSM) ja/tai emättimen kuivuus (vakava) ja limakalvojen oheneminen: Käytä geeliä päivittäin, mieluiten illalla, 21 peräkkäisenä päivänä.	
Lienssi LINNEA SA Via Cantonale CH 6595 Riazzino – Sveitsi	Valmistaja NMTECH Italia Srl Via Vittorio Veneto 7 00187 Rooma – Italia



Smaronia

Gel for atrophic vaginitis and vaginal dryness

Smaronia™ is a gel specifically formulated to be suitable for vaginal treatment. The components of the gel contribute to restore the vaginal physiological conditions and functions. Smaronia™ has soothing, lubricant and moisturizing actions, contributes to the local trophism and to maintain or restore the integrity of the mucosal tissue. The gel is mucoadhesive. The film barrier formed on the vaginal mucosae contributes to repair lesions and to restore the physiological properties of tissue.

Indication	Warnings
Smaronia™ is indicated in the treatment of vaginal symptoms in genitourinary syndrome in Menopause (GSM). Smaronia™ contributes to reduction of vaginal dryness and vaginal atrophy. Smaronia™ restores the vaginal trophism and the physiological function of vaginal mucosae.	Disposable applicator. Do not re-use once open. A transient burning may occur with the first applications that will disappear with regular use. If irritation persists, consult a healthcare professional. Keep out of reach of children. Smaronia™ does not contain hormones. Do not use if the primary pack is damaged. Compatibility with other medicaments has not been investigated. Do not use at age under 18.
Contraindication and Interaction	Clinically tested.
Known allergy for any of the ingredients. No known interaction with other medication.	Manufactured by NMTECH Italia Srl Via Vittorio Veneto 7 00187 Rome – Italy
Direction	Licensed by LINNEA SA Via Cantonale CH 6595 Riazzino – Switzerland
Intravaginal application. Wash hands thoroughly before applying. Remove the cap from the applicator. Use preferably in supine or lying position.	Distributed by FLOREALIS Grandagardur 16 101 Reykjavik – Iceland
Insert the content of one applicator into the vagina. Squeeze the applicator until it is completely empty. Do not wash the area after application. Smaronia™ Vaginal Gel can be used daily.	
Vaginal dryness (mild and moderate): Apply the gel daily, preferably in the evening, for a minimum of 7 consecutive days. In case of recurrence, repeat the treatment cycle. Apply every three days or according to needs.	
Vaginal symptoms in genitourinary syndrome in menopause (GSM) and/or vaginal dryness (severe) with vaginal atrophy: Apply the gel daily, preferably in the evening, consecutively for 21 days. To maintain benefits, repeat the treatment and apply preferably every three days or according to needs.	





Smaronia

Gel í leggöng

Smaronia™ gel er sérstaklega hannað til meðferðar í leggöngum. Innihaldsefni gelsins miða að því að endurheima lífeðlisfræðilega virkni og umhverfi legganga. Smaronia™ hefur róandi, smyrjandi og rakagefandi áhrif, nærir og viðheldur eða bætir heilleika slímvefsins. Gelið er slímfestandi. Varnarhimna myndast á slímhimnu legganga sem hjálpar til við endurheimt eðlilegrar lífeðlisfræðilegrar virkni vefjarins og viðgerð á skemmdum í vegg legganga.

Ábendingar

Smaronia™ gel er ætlað til meðferðar á einkennum frá leggöngum tengdum þvag- og kynfæraheilkenni við tíðahvörf. Smaronia™ gel dregur úr leggangaþurrki og vefjarýrnun í leggöngum. Smaronia™ gel endurheimtir fyllingu í leggöngum og lífeðlisfræðilega virkni slímhúðar.

Frábendingar og milliverkanir

Þekkt ofnæmi fyrir einhverjum innihaldsefna. Engar þekktar milliverkanir við lyf.

Notkunarleiðbeiningar

Notist í leggöng. Þvoið hendur áður en varan notast. Fjarlægjið lokið af túpunni. Notist helst liggjandi á bakinu.

Setjið innihald einnar túpu inn í leggöngin. Kreistið úr túpunni þangað til hún er alveg tóm. Ekki þvo svæðið að lokinni notkun. Nota má Smaronia™ á hverjum degi.

Leggangaþurrkur (vægur og meðalmikill): Notið gelið daglega, helst á kvöldin, í að lágmarki sjö daga í röð. Ef einkenni taka sig aftur upp má endurtaka meðferðina. Til að viðhalda ávinningi má nota gelið á þriggja daga fresti eða eftir þörfum.

Einkenni í leggöngum við tíðahvörf og/eða leggangaþurrkur (mikill) með leggangarýrnun: Notið gelið daglega, helst á kvöldin, í 21 dag samfellt. Til að viðhalda ávinningi má endurtaka meðferðina og nota helst þriðja hvern dag eða samkvæmt þörfum.

Varnaðarorð

Einnota túpa. Endurnotið ekki eftir að túpa hefur verið opnuð. Tímabundin brunatilfinning gæti komið við fyrstu notkun en ætti að hverfa með reglulegri notkun. Ef erting verður viðvarandi leitið ráða hjá lækni. Geymist þar sem börn hvorki ná til né sjá. Smaronia™ inniheldur ekki hormóna. Notið ekki ef innri þakningar eru skemmdar. Áhrif af notkun samhliða öðrum meðferðum hafa ekki verið rannsökuð. Ekki ætlað einstaklingum yngri en 18 ára.

Klínískt prófað.

Framleiðandi

NMTECH Italia Srl
Via Vittorio Veneto 7
00187 Róm – Ítalíu

Leyfisgjafi

LINNEA SA
Via Cantonale
CH 6595 Riazзино – Sviss

Söluaðili

FLOREALIS
Grandagardur 16
101 Reykjavík – Ísland



Smaronia

Gel for atrofisk vaginitt og vaginal tørrhet

Smaronia™ er en gel som er spesialutviklet for å være egnet for vaginal behandling. Gelens komponenter bidrar til gjenoppretting av vaginale fysiologiske forhold og funksjoner. Smaronia™ har lindrende, smøren-de og fuktighetsgivende egenskaper, bidrar til lokal tropisme og opprettholdelse eller gjenoppretting av slimhinnevevets integritet. Gelen er slimhinneklebende. Barrierefilmen som dannes på den vaginale slimhinnen bidrar til oppretting av skader og gjenoppretting av vevets fysiologiske egenskaper.

Indikasjon

Smaronia™ vaginal gel er indisert ved behandling av vaginale symptomer ved urogenital syndrom under menopause (gsm). Smaronia™ vaginal gel bidrar til redusering av vaginal tørrhet og vaginal atrofi. Smaro-nia™ vaginal gel gjenoppretter vaginal tropisme og de fysiologiske egenskapene til den vaginale slimhinnen.

Kontraindikasjoner og interaksjon

Kjent allergi mot noen av ingredienser. Ingen kjente interaksjoner med medisiner.

Bruksanvisning

Intravaginal påføring. Vask hendene grundig før påfø-ring. Fjern lokket fra applikatoren. Bruk helst i ryggeleie eller liggende stilling.

Før innholdet i én applikator inn i vagina. Press applikatoren til den er helt tom. Ikke vask områ-det etter påføring. Smaronia™ vaginal gel kan brukes daglig.

Vaginal tørrhet (mild og moderat): Påfør gel daglig, helst om kvelden, minst i 7 sammenhengende dager. I tilfelle av tilbakefall gjenta behandlingssyklusen. Påfør hver tredje dag eller etter behov.

Vaginale symptomer ved urogenital syndrom under menopause (gsm) og/eller vaginal tørrhet (alvorlig) med vaginal atrofi: Påfør gel daglig, helst om kvelden, fortløpende i 21 dager. For å opprettholde fordelene må behandlingen gjentas og påfør gel fortrinnsvis hver tredje dag eller etter behov.

Advarsler

Engangsapplikator. Skal ikke gjenbrukes etter åpning. Ved første påføringer kan oppstå en forbigående bren-ning som forsvinner med jevnlig bruk. Hvis irritasjon vedvarer, ta kontakt med helsepersonell. Oppbevares utilgjengelig for barn. Smaronia™ vaginal gel inne-holder ikke hormoner. Ikke bruk hvis primærpakken er skadet. Kompatibiliteten med andre medikamenter er ikke undersøkt. Ikke bruk under 18 års alder.

Klinisk testet.

Produsert av

NMTECH Italia Srl
Via Vittorio Veneto 7
00187 Roma – Italia

Lisensiert av

LINNEA SA
Via Cantonale
CH 6595 Riazзино – Sveits

Distribuert av

FLOREALIS
Grandagardur 16
101 Reykjavík – Ísland



Smaronia

Gel til behandling af vaginal atrofi og tørhed i skeden

Smaronia™ er en gel specielt formuleret, så den er egnet til behandling af skeden. Komponenterne i denne gel genopretter skedens fysiologiske tilstand og funktioner. Smaronia™ har en lindrende, smørende og fugtighedstilførende virkning og medvirker til at vedligeholde eller genoprette slimhindevævet. Denne gel er mucoadhæsiv. Barrieren, der dannes på den vaginale væg, bidrager til at reparere læsioner og genoprette vævets fysiologiske egenskaber.

Indikation

Smaronia™ vaginal gel bruges i behandlingen af vaginale symptomer ved genitourinær syndrom i over-gangsalderen (gsm). Smaronia™ vaginal gel hjælper med at reducere tørhed i skeden og vaginal atrofi. Smaronia™ vaginal gel genopretter skedens tilstand og skedens fysiologiske funktioner.

Kontraindikation og interaktion

Kendt allergi over for nogen af ingredienserne. Ingen kendt interaktion med medicin.

Brugsvejledning

Intravaginal anvendelse. Vask hænderne grundigt inden brug. Fjern låget fra applikatoren. Skal helst bruges i en tilbagelænet eller liggende stilling.

Tryk indholdet af en applikator op i skeden. Tryk på applikatoren indtil den er helt tom. Området må ikke vaskes efter applikation. Smaronia™ vaginal gel kan bruges hver dag.

Tørhed i skeden (mild og moderat): Smør gel på hver dag, helst om aftenen, i mindst 7 dage. Ved gentagne symptomer, gentag behandlingen. Brug hver tredje dag eller i efter behov.

Vaginale symptomer ved genitourinær syndrom i overgangsalderen (gsm) og/eller tørhed i skeden (alvorligt) med vaginal atrofi: Smør gel på hver dag, helst om aftenen, i 21 dage. For at opretholde fordele-ne, gentag behandlingen og smør den på hver tredje dag eller efter behov.

